

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

10.09.2024 - 16:12 - 053

### Traktandum / Affaire

062 2024.BKD.817

Geschäftsbericht 2023 der Pädagogischen Hochschule Bern  
(PHBern)

Rapport de gestion 2023 de la Haute école pédagogique  
germanophone (PHBern)

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

PK BIK



### Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|          |     |
|----------|-----|
| Ja / Oui | 151 |
|----------|-----|

|            |   |
|------------|---|
| Nein / Non | 0 |
|------------|---|

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Enthaltungen / Abstentions | 0 |
|----------------------------|---|

| Name / Nom               | Ort / Lieu           | Name / Nom                  | Ort / Lieu      | Name / Nom                        | Ort / Lieu               |
|--------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------|
| <b>SVP \ UDC</b>         |                      | <b>Biel/Bienne</b>          |                 | <b>Abwesend / Absent</b>          |                          |
| <b>Ja / Oui</b>          |                      | Bern                        |                 | Mittelhäusern                     |                          |
| Aebi                     | Hellsau              | Schindler                   | Bern            | <b>Die-Mitte \ Le Centre</b>      |                          |
| Aebischer                | Guggisberg           | Stampfli                    | Wabern          | <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Augstburger              | Gerzensee            | Studer                      | Meiringen       | Bichsel                           | Merligen                 |
| Bichsel                  | Zollikofen           | Tanner                      | Biel/Bienne     | Bühler                            | Romont BE                |
| Brunner                  | Landiswil            | Walpoth                     | Bern            | Eigenmann                         | Bern                     |
| Brügger                  | Höfen bei Thun       | Weber Hadorn                | Ostermundigen   | Gerber                            | Schüpfen                 |
| Bärtschi                 | Lützelflüh           | Wildhaber                   | Rubigen         | Herren-Brauen                     | Rosshäusern              |
| Bösiger                  | Niederbipp           | Zuber                       | Moutier         | Kohli                             | Wabern                   |
| Fiechter                 | Oberwil im Simmental | von Greyerz                 | Bern            | Marti                             | Scheunen                 |
| Fischer                  | Bätterkinden         | <b>Abwesend / Absent</b>    |                 | Matti                             | Zweisimmen               |
| Freudiger                | Langenthal           | Jordi                       | Bern            | Mühlemann                         | Grasswil                 |
| Fuchs                    | Bern                 | <b>GRÜNE \ Les VERT-E-S</b> |                 | Rappa                             | Burgdorf                 |
| Gfeller                  | Schangnau            | <b>Ja / Oui</b>             |                 | Roggli                            | Rüschegg Heubach         |
| Graber                   | La Neuveville        | Ammann                      | Bern            | Rothenbühler                      | Rüderswil                |
| Gschwend-Pieren          | Kaltacker            | Bühlmann                    | Bern            | <b>EVP \ PEV</b>                  |                          |
| Günthör                  | Erlach               | Dubler                      | Bern            | <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Hebeisen-Christen        | Münchenbuchsee       | Gerber                      | Hinterkappelen  | Beutler-Hohenberger               | Gwatt                    |
| Jakob                    | Steffisburg          | Grupp                       | Biel/Bienne     | Bossard-Jenni                     | Oberburg                 |
| Josi                     | Wimmis               | Hiltbold                    | Thun            | Gerber                            | Reconville               |
| Klopfenstein             | Corgémont            | Hilty Haller                | Bern            | Leuenberger                       | Uetligen                 |
| Krähenbühl               | Unterlangenegg       | Kohler                      | Meiringen       | Messerli                          | Nidau                    |
| Lanz                     | Thun                 | Lindegger                   | Roggwil         | Müller                            | Adelboden                |
| Lerch                    | Langenthal           | Patzen                      | Bern            | Stotzer-Wyss                      | Büren an der Aare        |
| Leuenberger              | Bannwil              | Remund                      | Mittelhäusern   | Streiff                           | Oberwangen               |
| Marti                    | Belp                 | Ruch                        | Bern            | <b>Abwesend / Absent</b>          |                          |
| Michel                   | Schattenhalb         | Soder                       | Biel/Bienne     | Steiner                           | Boll                     |
| Müller                   | Orvin                | Vanoni                      | Zollikofen      | <b>EDU \ UDF</b>                  |                          |
| Ochsenbein               | Bévilard             | Widmer                      | Bern            | <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Rashiti                  | Gerolfingen          | de Meuron                   | Thun            | Baumann                           | Münsingen                |
| Salzmann                 | Mülchi               | de Quervain                 | Bern            | Blatti                            | Oberwil i. S.            |
| Schilt                   | Utzigen              | von Wattenwyl               | Tramelan        | Grädel                            | Schwarzenbach BE/Huttwil |
| Schlup                   | Schüpfen             | <b>Abwesend / Absent</b>    |                 | Kulmann                           | Thun                     |
| Schneider                | Biel/Bienne          | Bühler                      | Liebelfeld      | Martin                            | Gerolfingen-Täuffelen    |
| Schori                   | Wiler bei Seedorf    | <b>FDP \ PLR</b>            |                 | Maurer                            | Sumiswald                |
| Schüpbach                | Huttwil              | <b>Ja / Oui</b>             |                 | Schwarz                           | Adelboden                |
| Spahr                    | Lengnau              | Arn                         | Muri b. Bern    | <b>Fraktionslos \ Sans groupe</b> |                          |
| Speiser-Niess            | Zweisimmen           | Bohnenblust                 | Biel/Bienne     | <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Sutter                   | Langnau i.E.         | Elsaesser                   | Kirchberg       | Amstutz                           | Sigriswil                |
| Wenger                   | Meikirch             | Esseiva                     | Bern            |                                   |                          |
| Zbinden                  | Mittelhäusern        | Haudenschild                | Niederbipp      |                                   |                          |
| Zimmermann               | Frutigen             | Hegg                        | Lyss            |                                   |                          |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                      | Hess                        | Nidau           |                                   |                          |
| Iseli                    | Rüschegg             | Heyer                       | Perrefitte      |                                   |                          |
| Tobler                   | Moutier              | Jeanneret                   | St-Imier        |                                   |                          |
| Zumbrunn                 | Brienz               | Kohler                      | Spiegel b. Bern |                                   |                          |
| <b>SP-JUSO \ PS-JS</b>   |                      | Lack                        | Muri b. Bern    |                                   |                          |
| Siegenthaler *****       | Bern                 | Pauli                       | Nidau           |                                   |                          |
| <b>Ja / Oui</b>          |                      | Plüss-Zürcher               | Boll            |                                   |                          |
| Ali-Oesch                | Thun                 | Reinhard                    | Thun            |                                   |                          |
| Bauer                    | Wabern               | Riem                        | Wichtrach       |                                   |                          |
| Berger                   | Burgdorf             | Schär                       | Schönried       |                                   |                          |
| Berger-Sturm             | Grosshöchstetten     | Zimmerli                    | Bern            |                                   |                          |
| Blum                     | Melchnau             | <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |                                   |                          |
| Bütikofer                | Lyss                 | Flück                       | Interlaken      |                                   |                          |
| Dunning                  | Biel/Bienne          | <b>GLP \ PVL</b>            |                 |                                   |                          |
| Egger                    | Hünibach             | <b>Ja / Oui</b>             |                 |                                   |                          |
| Fisli                    | Meikirch             | Buri                        | Konolfingen     |                                   |                          |
| Fuhrer-Wyss              | Burgistein           | Cattaruzza                  | Nidau           |                                   |                          |
| Gabi Schönenberger       | Schwarzenburg        | Egger                       | Frutigen        |                                   |                          |
| Gullotti                 | Tramelan             | Gasser                      | Ostermundigen   |                                   |                          |
| Hurni                    | Frutigen             | Grosjean                    | Bern            |                                   |                          |
| Hügli                    | Münchenbuchsee       | Jost-Morandi                | Herzogenbuchsee |                                   |                          |
| Junker Burkhard          | Lyss                 | Lüthi                       | Moosseedorf     |                                   |                          |
| Kocher Hirt              | Worben               | Pichard                     | Biel/Bienne     |                                   |                          |
| Marti                    | Bern                 | Ritter                      | Burgdorf        |                                   |                          |
| Müller                   | Innerberg            | Ryser                       | Seftigen        |                                   |                          |
| Müller                   | Langenthal           | Schild                      | Bern            |                                   |                          |
| Riesen                   | La Neuveville        | Stampfli                    | Nidau           |                                   |                          |
| Roulet Romy              | Malleray             | Vögeli                      | Frauenkappelen  |                                   |                          |
| Rüfenacht                | Burgdorf             | Zaugg-Graf                  | Uetendorf       |                                   |                          |
|                          |                      | von Arx                     | Spiegel b. Bern |                                   |                          |

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

10.09.2024 - 16:13 - 054

### Traktandum / Affaire

062 2024.BKD.817

Geschäftsbericht 2023 der Pädagogischen Hochschule Bern  
(PHBern)

Rapport de gestion 2023 de la Haute école pédagogique  
germanophone (PHBern)

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

PK Kiähenbühl



### Gesamtergebnis / Résultat

#### Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

|          |    |
|----------|----|
| Ja / Oui | 64 |
|----------|----|

|            |    |
|------------|----|
| Nein / Non | 85 |
|------------|----|

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Enthaltungen / Abstentions | 0 |
|----------------------------|---|

| Name / Nom               | Ort / Lieu           |
|--------------------------|----------------------|
| <b>SVP \ UDC</b>         |                      |
| <b>Ja / Oui</b>          |                      |
| Aebi                     | Hellsau              |
| Aebischer                | Guggisberg           |
| Augstburger              | Gerzensee            |
| Bichsel                  | Zollikofen           |
| Brunner                  | Landiswil            |
| Brügger                  | Höfen bei Thun       |
| Bärtschi                 | Lützelflüh           |
| Bösiger                  | Niederbipp           |
| Fiechter                 | Oberwil im Simmental |
| Fischer                  | Bätterkinden         |
| Freudiger                | Langenthal           |
| Fuchs                    | Bern                 |
| Gfeller                  | Schangnau            |
| Graber                   | La Neuveville        |
| Gschwend-Pieren          | Kaltacker            |
| Günthor                  | Erlach               |
| Hebeisen-Christen        | Münchenbuchsee       |
| Jakob                    | Steffisburg          |
| Josi                     | Wimmis               |
| Klopfenstein             | Corgémont            |
| Krähenbühl               | Unterlangenegg       |
| Lanz                     | Thun                 |
| Lerch                    | Langenthal           |
| Leuenberger              | Bannwil              |
| Michel                   | Schattenhalb         |
| Müller                   | Orvin                |
| Ochsenbein               | Bévilard             |
| Rashiti                  | Gerolfingen          |
| Salzmann                 | Mülchi               |
| Schilt                   | Utzigen              |
| Schlup                   | Schüpfen             |
| Schneider                | Biel/Bienne          |
| Schori                   | Wiler bei Seedorf    |
| Schüpbach                | Huttwil              |
| Spahr                    | Lengnau              |
| Speiser-Niess            | Zweisimmen           |
| Sutter                   | Langnau i.E.         |
| Wenger                   | Meikirch             |
| Zbinden                  | Mittelhäusern        |
| Zimmermann               | Frutigen             |
| <b>Nein / Non</b>        |                      |
| Marti                    | Belp                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                      |
| Iseli                    | Rüschegg             |
| Tobler                   | Moutier              |
| Zumbrunn                 | Brienz               |
| <b>SP-JUSO \ PS-JS</b>   |                      |
| Siegenthaler *****       | Bern                 |
| <b>Nein / Non</b>        |                      |
| Ali-Oesch                | Thun                 |
| Bauer                    | Wabern               |
| Berger                   | Burgdorf             |
| Berger-Sturm             | Grosshöchstetten     |
| Blum                     | Melchnau             |
| Bütikofer                | Lyss                 |
| Dunning                  | Biel/Bienne          |
| Egger                    | Hünibach             |
| Fisli                    | Meikirch             |
| Fuhrer-Wyss              | Burgistein           |
| Gabi Schönenberger       | Schwarzenburg        |
| Gullotti                 | Tramelan             |
| Hurni                    | Frutigen             |
| Hügli                    | Münchenbuchsee       |
| Junker Burkhard          | Lyss                 |
| Kocher Hirt              | Worben               |
| Marti                    | Bern                 |
| Müller                   | Innerberg            |
| Müller                   | Langenthal           |
| Riesen                   | La Neuveville        |
| Roulet Romy              | Malleray             |

| Name / Nom                  | Ort / Lieu      |
|-----------------------------|-----------------|
| Rüfenacht                   | Burgdorf        |
| Said                        | Biel/Bienne     |
| Schindler                   | Bern            |
| Stampfli                    | Wabern          |
| Studer                      | Meiringen       |
| Tanner                      | Biel/Bienne     |
| Walpoth                     | Bern            |
| Weber Hadorn                | Ostermundigen   |
| Wildhaber                   | Rubigen         |
| Zuber                       | Moutier         |
| von Greyerz                 | Bern            |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Jordi                       | Bern            |
| <b>GRÜNE \ Les VERT-E-S</b> |                 |
| <b>Nein / Non</b>           |                 |
| Ammann                      | Bern            |
| Bühlmann                    | Bern            |
| Dubler                      | Bern            |
| Gerber                      | Hinterkappelen  |
| Grupp                       | Biel/Bienne     |
| Hiltbold                    | Thun            |
| Hilty Haller                | Bern            |
| Kohler                      | Meiringen       |
| Lindegger                   | Roggwil         |
| Patzen                      | Bern            |
| Remund                      | Mittelhäusern   |
| Ruch                        | Bern            |
| Soder                       | Biel/Bienne     |
| Vanoni                      | Zollikofen      |
| Widmer                      | Bern            |
| de Meuron                   | Thun            |
| de Quervain                 | Bern            |
| von Wattenwyl               | Tramelan        |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Bühler                      | Liebefeld       |
| <b>FDP \ PLR</b>            |                 |
| <b>Ja / Oui</b>             |                 |
| Hegg                        | Lyss            |
| Lack                        | Muri b. Bern    |
| Pauli                       | Nidau           |
| Plüss-Zürcher               | Boll            |
| Schär                       | Schönried       |
| <b>Nein / Non</b>           |                 |
| Arn                         | Muri b. Bern    |
| Bohnenblust                 | Biel/Bienne     |
| Elsaesser                   | Kirchberg       |
| Esseiva                     | Bern            |
| Haudenschild                | Niederbipp      |
| Hess                        | Nidau           |
| Heyer                       | Perrefitte      |
| Jeanneret                   | St-Imier        |
| Kohler                      | Spiegel b. Bern |
| Reinhard                    | Thun            |
| Riem                        | Wichtrach       |
| Zimmerli                    | Bern            |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Flück                       | Interlaken      |
| <b>GLP \ PVL</b>            |                 |
| <b>Nein / Non</b>           |                 |
| Buri                        | Konolfingen     |
| Cattaruzza                  | Nidau           |
| Egger                       | Frutigen        |
| Gasser                      | Ostermundigen   |
| Grosjean                    | Bern            |
| Jost-Morandi                | Herzogenbuchsee |
| Pichard                     | Biel/Bienne     |
| Ritter                      | Burgdorf        |
| Schild                      | Bern            |
| Stampfli                    | Nidau           |
| Vögeli                      | Frauenkappelen  |
| Zaugg-Graf                  | Uetendorf       |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu               |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Brönnimann                        | Mittelhäusern            |
| Lüthi                             | Moosseedorf              |
| Ryser                             | Seftigen                 |
| von Arx                           | Spiegel b. Bern          |
| <b>Die-Mitte \ Le Centre</b>      |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Bichsel                           | Merligen                 |
| Bühler                            | Romont BE                |
| Eigenmann                         | Bern                     |
| Gerber                            | Schüpfen                 |
| Marti                             | Scheunen                 |
| Matti                             | Zweisimmen               |
| Mühlemann                         | Grasswil                 |
| Rappa                             | Burgdorf                 |
| Roggli                            | Rüschegg Heubach         |
| Rothenbühler                      | Rüderswil                |
| <b>Nein / Non</b>                 |                          |
| Herren-Brauen                     | Rosshäusern              |
| Kohli                             | Wabern                   |
| <b>EVP \ PEV</b>                  |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Messerli                          | Nidau                    |
| <b>Nein / Non</b>                 |                          |
| Beutler-Hohenberger               | Gwatt                    |
| Bossard-Jenni                     | Oberburg                 |
| Gerber                            | Reconvilier              |
| Leuenberger                       | Uetligen                 |
| Müller                            | Adelboden                |
| Steiner                           | Boll                     |
| Stotzer-Wyss                      | Büren an der Aare        |
| Streff                            | Oberwangen               |
| <b>EDU \ UDF</b>                  |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Baumann                           | Münsingen                |
| Blatti                            | Oberwil i. S.            |
| Grädel                            | Schwarzenbach BE/Huttwil |
| Kullmann                          | Thun                     |
| Martin                            | Gerolfingen-Täuffelen    |
| Maurer                            | Sumiswald                |
| Schwarz                           | Adelboden                |
| <b>Fraktionslos \ Sans groupe</b> |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Amstutz                           | Sigriswil                |

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

10.09.2024 - 16:13 - 055

### Traktandum / Affaire

062 2024.BKD.817

Geschäftsbericht 2023 der Pädagogischen Hochschule Bern  
(PHBern)

Rapport de gestion 2023 de la Haute école pédagogique  
germanophone (PHBern)

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Bericht



### Gesamtergebnis / Résultat

#### Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Ja / Oui                   | 151 |
| Nein / Non                 | 0   |
| Enthaltungen / Abstentions | 0   |

| Name / Nom               | Ort / Lieu           |
|--------------------------|----------------------|
| <b>SVP \ UDC</b>         |                      |
| <b>Ja / Oui</b>          |                      |
| Aebi                     | Hellsau              |
| Aebischer                | Guggisberg           |
| Augstburger              | Gerzensee            |
| Bichsel                  | Zollikofen           |
| Brunner                  | Landiswil            |
| Brügger                  | Höfen bei Thun       |
| Bärtschi                 | Lützelflüh           |
| Bösiger                  | Niederbipp           |
| Fiechter                 | Oberwil im Simmental |
| Fischer                  | Bätterkinden         |
| Freudiger                | Langenthal           |
| Fuchs                    | Bern                 |
| Gfeller                  | Schangnau            |
| Grabner                  | La Neuveville        |
| Gschwend-Pieren          | Kaltacker            |
| Günthör                  | Erlach               |
| Hebeisen-Christen        | Münchenbuchsee       |
| Jakob                    | Steffisburg          |
| Josi                     | Wimmis               |
| Klopfenstein             | Corgémont            |
| Krähenbühl               | Unterlangenegg       |
| Lanz                     | Thun                 |
| Lerch                    | Langenthal           |
| Leuenberger              | Bannwil              |
| Marti                    | Belp                 |
| Müller                   | Orvin                |
| Ochsenbein               | Bévilard             |
| Rashiti                  | Gerolfingen          |
| Salzmann                 | Mülchi               |
| Schilt                   | Utzigen              |
| Schlup                   | Schöpfen             |
| Schneider                | Biel/Bienne          |
| Schori                   | Wiler bei Seedorf    |
| Schüpbach                | Huttwil              |
| Spahr                    | Lengnau              |
| Speiser-Niess            | Zweisimmen           |
| Sutter                   | Langnau i.E.         |
| Wenger                   | Meikirch             |
| Zbinden                  | Mittelhäusern        |
| Zimmermann               | Frutigen             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                      |
| Iseli                    | Rüschegg             |
| Michel                   | Schattenhalb         |
| Tobler                   | Moutier              |
| Zumbrunn                 | Brienz               |
| <b>SP-JUSO \ PS-JS</b>   |                      |
| Siegenthaler *****       | Bern                 |
| <b>Ja / Oui</b>          |                      |
| Ali-Oesch                | Thun                 |
| Bauer                    | Wabern               |
| Berger                   | Burgdorf             |
| Berger-Sturm             | Grosshöchstetten     |
| Blum                     | Melchnau             |
| Bütikofer                | Lyss                 |
| Dunning                  | Biel/Bienne          |
| Egger                    | Hünibach             |
| Fisli                    | Meikirch             |
| Fuhrer-Wyss              | Burgistein           |
| Gabi Schönenberger       | Schwarzenburg        |
| Gullotti                 | Tramelan             |
| Hurni                    | Frutigen             |
| Hügli                    | Münchenbuchsee       |
| Junker Burkhard          | Lyss                 |
| Kocher Hirt              | Worben               |
| Marti                    | Bern                 |
| Müller                   | Innerberg            |
| Müller                   | Langenthal           |
| Riesen                   | La Neuveville        |
| Roulet Romy              | Malleray             |
| Rüfenacht                | Burgdorf             |

| Name / Nom                  | Ort / Lieu      |
|-----------------------------|-----------------|
| Saïd                        | Biel/Bienne     |
| Schindler                   | Bern            |
| Stampfli                    | Wabern          |
| Studer                      | Meiringen       |
| Tanner                      | Biel/Bienne     |
| Walpoth                     | Bern            |
| Weber Hadorn                | Ostermundigen   |
| Wildhaber                   | Rubigen         |
| Zuber                       | Moutier         |
| von Greyerz                 | Bern            |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Jordi                       | Bern            |
| <b>GRÜNE \ Les VERT-E-S</b> |                 |
| <b>Ja / Oui</b>             |                 |
| Ammann                      | Bern            |
| Bühlmann                    | Bern            |
| Dubler                      | Bern            |
| Gerber                      | Hinterkappelen  |
| Grupp                       | Biel/Bienne     |
| Hiltbold                    | Thun            |
| Hilty Haller                | Bern            |
| Kohler                      | Meiringen       |
| Lindegger                   | Roggwil         |
| Patzen                      | Bern            |
| Remund                      | Mittelhäusern   |
| Ruch                        | Bern            |
| Soder                       | Biel/Bienne     |
| Vanoni                      | Zollikofen      |
| Widmer                      | Bern            |
| de Meuron                   | Thun            |
| de Quervain                 | Bern            |
| von Wattenwyl               | Tramelan        |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Bühler                      | Liebefeld       |
| <b>FDP \ PLR</b>            |                 |
| <b>Ja / Oui</b>             |                 |
| Arn                         | Muri b. Bern    |
| Bohnenblust                 | Biel/Bienne     |
| Elsaesser                   | Kirchberg       |
| Esseiva                     | Bern            |
| Haudenschild                | Niederbipp      |
| Hegg                        | Lyss            |
| Hess                        | Nidau           |
| Heyer                       | Perrefitte      |
| Jeanneret                   | St-Imier        |
| Kohler                      | Spiegel b. Bern |
| Lack                        | Muri b. Bern    |
| Pauli                       | Nidau           |
| Plüss-Zürcher               | Boll            |
| Reinhard                    | Thun            |
| Riem                        | Wichtrach       |
| Schär                       | Schönried       |
| Zimmerli                    | Bern            |
| <b>Abwesend / Absent</b>    |                 |
| Flück                       | Interlaken      |
| <b>GLP \ PVL</b>            |                 |
| <b>Ja / Oui</b>             |                 |
| Buri                        | Konolfingen     |
| Cattaruzza                  | Nidau           |
| Egger                       | Frutigen        |
| Gasser                      | Ostermundigen   |
| Grosjean                    | Bern            |
| Jost-Morandi                | Herzogenbuchsee |
| Lüthi                       | Moosseedorf     |
| Pichard                     | Biel/Bienne     |
| Ritter                      | Burgdorf        |
| Ryser                       | Seftigen        |
| Schild                      | Bern            |
| Stampfli                    | Nidau           |
| Vögeli                      | Frauenkappelen  |
| Zaugg-Graf                  | Uetendorf       |
| von Arx                     | Spiegel b. Bern |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu               |
|-----------------------------------|--------------------------|
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                          |
| Brönnimann                        | Mittelhäusern            |
| <b>Die-Mitte \ Le Centre</b>      |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Bichsel                           | Merligen                 |
| Bühler                            | Romont BE                |
| Eigenmann                         | Bern                     |
| Gerber                            | Schüpfen                 |
| Herren-Brauen                     | Rosshäusern              |
| Kohli                             | Wabern                   |
| Marti                             | Scheunen                 |
| Matti                             | Zweisimmen               |
| Mühlemann                         | Grasswil                 |
| Rappa                             | Burgdorf                 |
| Roggli                            | Rüschegg Heubach         |
| Rothenbühler                      | Rüderswil                |
| <b>EVP \ PEV</b>                  |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Beutler-Hohenberger               | Gwatt                    |
| Bossard-Jenni                     | Oberburg                 |
| Gerber                            | Reconvilier              |
| Leuenberger                       | Uetligen                 |
| Messerli                          | Nidau                    |
| Müller                            | Adelboden                |
| Steiner                           | Boll                     |
| Stotzer-Wyss                      | Büren an der Aare        |
| Streff                            | Oberwangen               |
| <b>EDU \ UDF</b>                  |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Baumann                           | Münsingen                |
| Blatti                            | Oberwil i. S.            |
| Grädel                            | Schwarzenbach BE/Huttwil |
| Kullmann                          | Thun                     |
| Martin                            | Gerolfingen-Täuffelen    |
| Maurer                            | Sumiswald                |
| Schwarz                           | Adelboden                |
| <b>Fraktionslos \ Sans groupe</b> |                          |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                          |
| Amstutz                           | Sigriswil                |